MANUAL DE UTILIZARE

P-touch

D450

Citiţi acest manual de utilizare înainte de a începe să utilizaţi aparatul P-touch.
Păstraţi acest manual de utilizare la îndemână pentru consultare ulterioară.
Vizitaţi-ne la http://support.brother.com/ unde puteţi obţine informaţii privind produsul şi răspunsuri la întrebările frecvente.



ROMÂNĂ

www.brother.com

INTRODUCERE

Vă mulţumim că aţi achiziţionat aparatul P-touch D450.
Acest manual conţine diferite măsuri de siguranţă şi proceduri de bază pentru utilizarea acestui aparat de etichetare. Citiţi cu atenţie acest manual înainte de utilizare şi păstraţi-l la îndemână pentru referinţe viitoare.

Declaraţie de conformitate (numai pentru Europa)

Noi, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan

declarăm că acest produs şi adaptorul AC sunt în conformitate cu cerinţele esenţiale ale tuturor directivelor şi reglementărilor relevante, aplicate în cadrul Comunităţii Europene.

Declaraţia de conformitate (DoC) poate fi descărcată de la Brother Solutions Center.
Vizitaţi http://support.brother.com/ şi:

- selectaţi „Europe”
- selectaţi ţara
- selectaţi „Manuale”
- selectaţi modelul
- selectaţi „Declaraţia de conformitate”
- faceţi clic pe „Descărcări”

Declaraţia dvs. va fi descărcată ca fişier PDF.

Declaraţia internaţională de conformitate ENERGY STAR®

Scopul programului internaţional ENERGY STAR® este de a promova dezvoltarea şi popularizarea echipamentelor de birou eficiente din punct de vedere energetic. În calitate de partener ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. a stabilit că acest produs respectă liniile directoare ENERGY STAR® pentru eficienţa energetică.

Informaţii privind conformitatea cu Regulamentul Comisiei 801/2013

	D450
Consum de energie*	2,2 W

* Cu toate porturile de reţea activate şi conectate

Notificare de compilaţie şi publicare

Sub supravegherea Brother Industries, Ltd., acest manual a fost compilat şi publicat, acoperind cele mai recente descrieri şi specificaţii ale produsului. Conţinutul acestui manual şi specificaţiile acestui produs sunt supuse modificărilor fără notificare.

Dacă devin disponibile versiuni noi ale software-ului pentru D450, este posibil ca acest manual să nu reflecte caracteristicile actualizate. Prin urmare, puteţi constata că software-ul şi conţinutul acestui manual diferă.

Toate denumirile comerciale şi numele de companii care apar pe produsele Brother, documentele asociate şi orice alte materiale sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale respectivelor companii.
BROTHER este fie o marcă comercială, fie o marcă comercială înregistrată a Brother Industries, Ltd.

Cuprins

Măsuri de siguranţă 4
Măsuri generale de precauţie 7

PORNIREA 8

Dezambalarea aparatului dvs. P-touch 8
Ecran LCD şi tastatură 8
Sursa de alimentare şi caseta de bandă 10
Când folosiţi adaptorul AC (AD-E001) 10
Când folosiţi şase baterii alcaline AA (LR6) noi sau baterii Ni-MH (HR6) complet încărcate 10
Introduceţi o casetă de bandă 11
Pornirea/oprirea alimentării 12
Setarea limbii şi a unităţii 12
Limbă 12
Unitate 12
Alimentarea benzii 12
Setarea ecranului LCD 12
Contrast LCD 12
Lumină de fundal 13
Cum să folosiţi aparatul P-touch 13
Creaţi o etichetă cu aparatul P-touch 13
Creaţi o etichetă prin conectarea aparatului dvs. P-touch la un calculator 14

EDITAREA UNEI ETICHETE 16

Introducerea şi editarea textului 16
Introducerea textului de la tastatură 16
Adăugarea unui rând nou 16
Adăugarea unui bloc nou 16
Ştergerea textului 16
Inserarea unui tabulator 17
Utilizarea memento-ului text 17
Ştergerea memoriei de memento text 18
Modificarea setării pentru memento text 18
Introducerea simbolurilor 18
Introducerea simbolurilor folosind funcţia Simbol 18
Setarea pentru Istoric simbol 18
Introducerea caracterelor accentuate 19
Setarea atributelor caracterelor ([Font]/[Mărime]/[Lăţime]/[Stil]/[Linie]/[Alin.]) 20
Setarea atributelor caracterelor pentru etichetă 20
Setarea atributelor caracterelor pentru fiecare rând 20
Setarea pentru Stil reglare automată 23

Setarea pentru cadre 23
Setarea atributelor etichetei ([Lung.]/[Opţ. tăiere]/[Lung. tab]) 24
Utilizarea formatelor automate 25
Utilizarea şabloanelor 25
Utilizarea tipurilor de bloc 28
Crearea unei etichete cu cod de bare 30
Setarea parametrilor pentru codul de bare şi introducerea datelor aferente codului de bare 30
Editarea şi ştergerea unui cod de bare 32

IMPRIMAREA ETICHETELOR 33

Previzualizarea etichetelor 33
Imprimarea etichetelor 33
Imprimarea unei singure copii sau a copiilor multiple 33
Imprimarea cu numerotare 34
Imprimarea în oglindă 34
Setarea opţiunilor de tăiere a benzii 34
[Marg. mare]/[Marg. mică]/[Lanţ]/[Fără tăi.]/[Bandă spec.] 34
Reglarea lungimii etichetei 36
Imprimarea din Colecţia de etichete 37
Imprimarea unei etichete din colecţia de etichete memorată în aparatul P-touch 37
Descărcarea unei categorii noi din Colecţia de etichete 38

UTILIZAREA MEMORIEI DE FIŞIERE 39

Salvarea fişierelor de etichetă 39
Imprimarea, deschiderea sau ştergerea unei etichete salvate 39
[Imprim.] 39
[Deschid.] 39
[Ştergere] 39

RESETAREA ŞI ÎNTREŢINEREA APARATULUI DVS. P-TOUCH 40

Resetarea aparatului P-touch 40
Resetarea datelor folosind tasta Acasă 40
Resetarea datelor la setările din fabrică folosind tastatura aparatului P-touch 40
Întreţinerea 41
Curăţarea unităţii 41
Curăţarea capului de imprimare 42
Curăţarea cutter-ului de bandă 42

DEPANARE....43
Ce faceţi când....43
Când apare un mesaj de eroare pe ecran....44

ANEXĂ....45
Specificaţii....45
Cerinţe de sistem....46

Măsuri de siguranţă

Pentru a preveni rănirile şi deteriorările, sunt explicate observaţii importante cu ajutorul diferitelor simboluri. Simbolurile şi semnificaţiile acestora sunt următoarele:

⚠ AVERTIZARE	Indică o situaţie potenţial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza moartea sau răniri grave.
⚠ ATENŢIE	Indică o situaţie potenţial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza răniri minore sau moderate.

Simbolurile utilizate în acest manual sunt următoarele:

	Acţiunea NU ESTE permisă.		NU atingeţi o anumită parte a produsului.
	Acţiune obligatorie.		Este necesară deconectarea.
	NU dezasamblaţi produsul.		Avertizează în privinţa riscului de electrocutare.

⚠ AVERTIZARE

Respectaţi aceste instrucţiuni pentru a evita incendiile, arsurile, vătămările corporale, electrocutarea, deteriorarea, supraîncălzirea, apariţia unui miros anormal sau a fumului.

- Folosiţi întotdeauna tensiunea specificată şi adaptorul AC sugerat (AD-E001) pentru aparatul P-touch, pentru a evita orice deteriorare sau defecţiune.
- NU atingeţi adaptorul AC şi aparatul P-touch în timpul furtunilor cu descărcări electrice.
- Nu utilizaţi aparatul P-touch/ adaptorul AC în locuri cu umiditate ridicată precum băile.
- Nu deterioraţi sau nu aşezaţi obiecte grele pe cablul de alimentare sau pe fişă. Nu îndoiţi şi nu trageţi forţat cablul de alimentare. Ţineţi întotdeauna cu mâna de adaptorul AC atunci când îl deconectaţi de la priza de alimentare.
- Asiguraţi-vă că fişa este introdusă complet în priza de alimentare. Nu folosiţi o priză slăbită sau deteriorată.
- Nu udaţi aparatul P-touch/ adaptorul AC/fişa de alimentare/ bateriile, de exemplu, prin manevrarea lor cu mâinile ude sau vărsarea de lichide pe acestea.
- Dacă bateriile curg, lichidul care ajunge în contact cu ochii dvs. poate cauza pierderea vederii; clătiţi imediat ochii cu apă curată din abundenţă şi consultaţi de urgenţă un medic.
- Nu dezasamblaţi şi nu modificaţi aparatul P-touch/adaptorul AC/ bateriile.
- Nu permiteţi intrarea în contact a obiectelor metalice cu polii plus şi minus ai bateriei.
- Atunci când schimbaţi bateriile, nu utilizaţi obiecte ascuţite, precum pensete sau stilouri metalice.
- Nu aruncaţi bateriile în foc şi nu le expuneţi la căldură.
- Deconectaţi adaptorul AC, scoateţi bateriile imediat şi opriţi utilizarea aparatului P-touch dacă observaţi orice miros anormal, căldură, decolorare, deformare sau orice lucru neobişnuit în timpul folosirii sau al depozitării.

⚠ AVERTIZARE

- Nu utilizaţi o baterie deteriorată sau care curge, întrucât lichidul scurs ar putea ajunge pe mâinile dvs.
- Nu utilizaţi o baterie deformată sau care curge sau o baterie cu eticheta deteriorată. Există riscul ca aceasta să genereze căldură.
- Nu atingeţi componentele metalice din apropierea capului de imprimare imediat după imprimare.
- Când nu utilizaţi aparatul P-touch, depozitaţi-l în locuri care nu sunt la îndemâna copiilor. În plus, nu permiteţi copiilor să introducă în gură componentele aparatului P-touch sau etichete. Dacă a fost înghiţit un obiect, solicitaţi îngrijiri medicale.
- Nu utilizaţi un cablu pentru adaptor sau o fişă de alimentare deteriorate.
- Nu utilizaţi aparatul P-touch dacă în acesta a intrat un obiect străin. Dacă un obiect străin intră în aparatul P-touch, deconectaţi adaptorul AC, scoateţi bateriile şi contactaţi Serviciul Clienţi Brother.

⚠ ATENŢIE

Respectaţi aceste instrucţiuni pentru a evita vătămările corporale, scurgerea de lichid din baterii, arsurile sau supraîncălzirea.

- Nu atingeţi lama cutter-ului.
- Dacă lichidul scurs din baterii ajunge pe pielea sau pe hainele dvs., clătiţi imediat cu apă curată.
- Scoateţi bateriile şi deconectaţi adaptorul AC dacă nu intenţionaţi să folosiţi aparatul P-touch.
- Utilizaţi numai tipul de baterii indicat. Nu folosiţi baterii vechi şi noi împreună, nu amestecaţi diferite tipuri şi modele de baterii cu nivel diferit de încărcare sau de la producători diferiţi. Nu introduceţi o baterie cu polaritatea (+ şi -) inversată.
- Nu scăpaţi şi nu loviţi aparatul P-touch/adaptorul AC.
- Nu apăsaţi ecranul LCD.
- Nu introduceţi degetele în aparatul P-touch când închideţi capacul compartimentului casetei de bandă sau capacul compartimentului bateriilor.
- Înainte de a utiliza baterii reîncărcabile Ni-MH, citiţi cu atenţie instrucţiunile referitoare la baterii şi la încărcătorul de baterii şi asiguraţi-vă că le utilizaţi în mod corect.
- Atunci când utilizaţi baterii reîncărcabile Ni-MH, încărcaţi-le într-un încărcător de baterii dedicat, înainte de a le utiliza.

Măsuri generale de precauţie

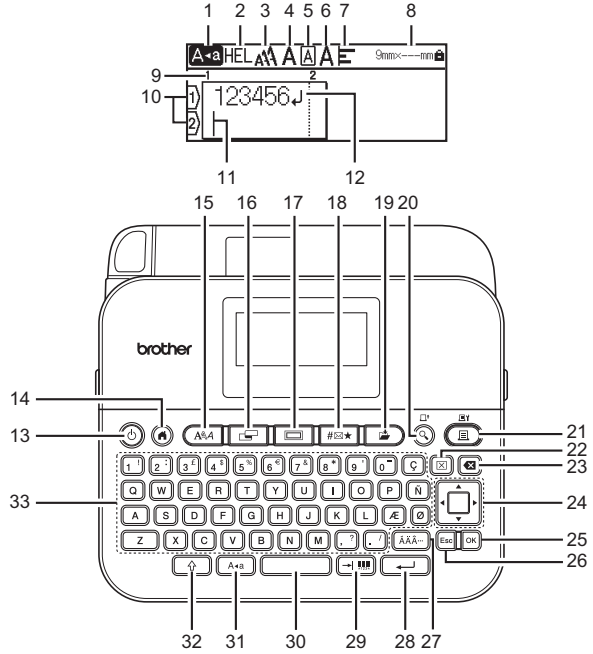
- În funcţie de locaţie, material şi condiţiile de mediu, este posibil ca eticheta să se dezlipească sau să nu mai poată fi înlăturată sau culoarea etichetei se poate schimba sau se poate transfera pe alte obiecte. Înainte de a aplica eticheta, verificaţi condiţiile de mediu şi materialul.
- Nu utilizaţi aparatul P-touch în niciun mod sau în niciun scop care nu este descris în acest manual. Aceasta poate cauza accidente sau deteriorarea aparatului P-touch.
- Folosiţi benzi Brother TZe la aparatul P-touch.
- Utilizaţi doar o cârpă moale şi uscată pentru a curăţa aparatul de etichetare; nu utilizaţi niciodată alcool sau solvenţi organici.
- Utilizaţi o lavetă moale pentru a curăţa capul de imprimare; nu atingeţi niciodată capul de imprimare.
- Nu introduceţi obiecte străine în fanta de ieşire a benzii, în conectorul adaptorului AC sau în portul USB etc.
- Nu aşezaţi aparatul P-touch/bateriile/adaptorul AC în lumina directă a soarelui sau în ploaie, lângă surse de căldură sau aparate fierbinţi, în nicio locaţie expusă la temperaturi extrem de ridicate sau scăzute (de exemplu, pe bordul sau partea din spate a autovehiculului dvs.), în locaţii cu umiditate ridicată sau praf.
- Nu aplicaţi o presiune prea mare pe maneta cutter-ului.
- Nu încercaţi să imprimaţi în cazul în care caseta este goală; acest lucru va deteriora capul de imprimare.
- Nu trageţi banda în timpul imprimării sau al alimentării; acest lucru va deteriora banda şi aparatul P-touch.
- Este recomandat să folosiţi cablul USB furnizat împreună cu aparatul P-touch. În cazul în care este necesară utilizarea unui alt cablu USB, asiguraţi-vă că acesta este de calitate ridicată.
- Datele salvate în memorie se pot pierde în urma unei defectări sau reparări a aparatului P-touch sau atunci când bateria expiră.
- Aparatul P-touch nu are un dispozitiv de încărcare pentru baterii reîncărcabile.
- Este posibil ca textul imprimat să difere de cel afişat pe ecranul LCD.
- Lungimea etichetei imprimate poate fi diferită de lungimea afişată a etichetei.
- Când aparatul este deconectat de la sursa de alimentare timp de două minute, toate textele, setările de formatare şi fişierele de text salvate în memorie vor fi şterse.
- De asemenea, cu acest model puteţi utiliza un tub termocontractabil. Pentru mai multe informaţii, consultaţi site-ul web Brother (http://www.brother.com/). Nu puteţi imprima cadre, şabloane predefinite în aparatul P-touch sau utiliza anumite setări pentru fonturi atunci când utilizaţi tubul termocontractabil. Caracterele imprimate pot fi mai mici decât atunci când utilizaţi banda TZe.
- **În timpul producţiei şi transportului, pe ecran este aplicată o bandă adezivă din plastic transparent, pentru protecţie. Îndepărtaţi banda adezivă înainte de a începe utilizarea.**

PORNIREA

Dezambalarea aparatului dvs. P-touch

Conţinutul cutiei
Aparat P-touch
Casetă de bandă starter
Adaptor AC
Cablu USB
Manual de utilizare

Ecran LCD şi tastatură



Limba implicită este [Engleză].

PORNIREA

1. **Mod Majuscule**
2 – 7. **Informaţii despre stil**
8. **Lăţime bandă x Lungime etichetă**
9. **Număr bloc**
10. **Număr rând**
11. **Cursor**
12. **Semn de retur**
13. **Pornire**
14. **Acasă**
15. **Font**
16. **Etichetă**
17. **Cadru**
18. **Simbol**
19. **Salvare**
20. **Previzualizare**
21. **Imprimare**
22. **Ştergere**
23. **Ştergere înapoi**
24. **Cursor**
25. **OK**
26. **Esc (Ieşire)**
27. **Accent**
28. **Introducere**
29. **Tabulator/cod de bare**
30. **Spaţiu**
31. **Majuscule**
32. **Shift**
33. **Literă**

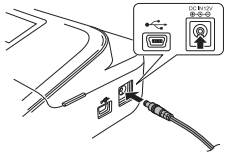
NOTĂ

- Când modul Majuscule este activat, toate caracterele pe care le introduceţi vor apărea cu litere majuscule.
- Textul pe care îl introduceţi poate avea o lungime de maximum 280 caractere.
- Folosiţi (⇧) împreună cu tastele pentru litere şi cifre pentru a introduce litere majuscule sau simbolurile indicate în colţul din dreapta-sus al tastelor.
- Folosiţi ▲ sau ▼ cu (⇧) pentru a merge la începutul blocului anterior sau următor.
- Folosiţi ◄ sau ► cu (⇧) pentru a merge la începutul sau sfârşitul rândului curent.
- Când selectaţi setările, apăsaţi (⇧) pentru a reveni la setările implicite.
- Dacă nu se precizează altfel, apăsaţi (Esc) pentru a anula orice operaţiune.
- Apăsaţi (⌂) pentru a reveni la ecranul de pornire.
- Lungimea etichetei afişată pe ecranul LCD poate fi uşor diferită faţă de lungimea reală a etichetei, atunci când este imprimată.

Sursa de alimentare şi caseta de bandă

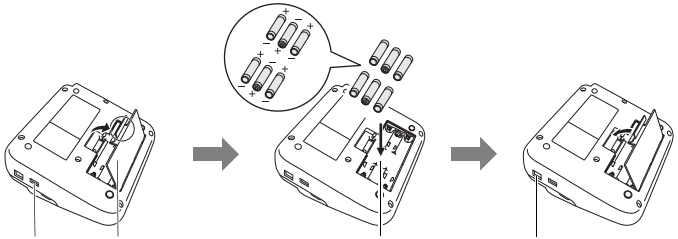
■ Când folosiţi adaptorul AC (AD-E001)

Introduceţi fişa cablului adaptorului în mufa pentru adaptorul AC de pe partea laterală a aparatului. Introduceţi fişa în cea mai apropiată priză electrică standard.



■ Când folosiţi şase baterii alcaline AA (LR6) noi sau baterii Ni-MH (HR6) complet încărcate

Asiguraţi-vă că polii sunt orientaţi în direcţia corectă.
Pentru a scoate bateriile, inversaţi procedura de instalare.

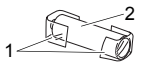


NOTĂ

- Pentru salvarea datelor din memorie, recomandăm utilizarea bateriilor alcaline AA (LR6) sau a bateriilor Ni-MH (HR6), împreună cu adaptorul AC.
- Pentru a proteja şi efectua copii de rezervă ale memoriei aparatului P-touch când adaptorul AC este deconectat, se recomandă ca în aparatul P-touch să aveţi instalate baterii alcaline AA (LR6) sau baterii Ni-MH (HR6).
- Când alimentarea este deconectată timp de peste două minute, toate textele şi setările de format se şterg. De asemenea, orice fişiere text salvate în memorie se şterg.

- Scoateţi bateriile dacă nu intenţionaţi să utilizaţi aparatul P-touch o perioadă îndelungată de timp.
- Eliminaţi bateriile la un punct de colectare adecvat şi nu împreună cu deşeurile menajere. În plus, aveţi grijă să respectaţi toate reglementările federale, statale şi locale aplicabile.
- Când depozitaţi sau eliminaţi bateria, acoperiţi ambele capete ale bateriei cu folie de celofan, pentru a preveni scurtcircuitele.

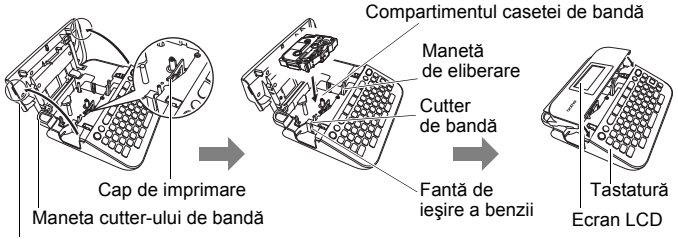
(Exemplu de izolare a bateriei)
1. Folie de celofan
2. Baterie alcalină sau Ni-MH



⚠ ATENŢIE

FOLOSIREA UNEI COMBINAŢII DE BATERII DIFERITE (PRECUM Ni-MH ŞI ALCALINE) POATE CAUZA O EXPLOZIE. ELIMINAŢI BATERIILE CONSUMATE CONFORM INSTRUCŢIUNILOR.

■ Introduceţi o casetă de bandă



NOTĂ

- La introducerea casetei de bandă, asiguraţi-vă că banda şi banda cu cerneală nu se prind de capul de imprimare.
- Dacă nu puteţi închide capacul compartimentului casetei de bandă, verificaţi pentru a vă asigura că maneta de eliberare este în poziţie ridicată. În caz contrar, ridicaţi maneta şi apoi închideţi capacul.

Pornirea/oprirea alimentării

Apăsaţi ( ) pentru a porni aparatul P-touch.
Apăsaţi ( ) din nou pentru a opri aparatul P-touch.

NOTĂ

Aparatul dvs. P-touch are o funcţie de economisire a energiei care se opreşte în mod automat dacă nu este apăsată nicio tastă după un anumit timp în anumite condiţii de funcţionare. Consultaţi „Specificaţii” la pagina 45.

Setarea limbii şi a unităţii

■ Limbă

La prima pornire a aparatului P-touch, vi se cere să setaţi limba implicită. Selectaţi limba dvs. folosind ◄ sau ► şi apoi apăsaţi ( ) sau ( ).

( ) ➔ ◄/► [Settings] (Setări) ➔ ( ) sau ( ) ➔ ▲/▼ [Language] (Limbă) ➔ ( ) sau ( ) ➔ ▲/▼ [English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/Polski/Português/Português (Brasil)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch] ➔ ( ) sau ( ).

■ Unitate

Setarea implicită este [mm].

( ) ➔ ◄/► [Setări] ➔ ( ) sau ( ) ➔ ▲/▼ [Unitate] ➔ ( ) sau ( ) ➔ ▲/▼ [mm/ţoli] ➔ ( ) sau ( ).

Alimentarea benzii

Pentru a alimenta banda, apăsaţi următoarele taste:

( ) + ( ).

Setarea ecranului LCD

■ Contrast LCD

Setarea implicită este [0].

( ) ➔ ◄/► [Setări] ➔ ( ) sau ( ) ➔ ▲/▼ [Reglaj] ➔ ( ) sau ( ) ➔ ▲/▼ [Contrast LCD] ➔ ( ) sau ( ) ➔ ◄/► [-2 – +2] ➔ ( ) sau ( ).

■ **Lumină de fundal**

Setarea implicită este [Pornit].

((⌂)) ➔ ◀/▶ [Setări] ➔ ((OK)) sau ((↵)) ➔ ▲/▼ [Lumină fundal] ➔ ((OK)) sau ((↵)) ➔ ▲/▼ [Pornit/Oprit] ➔ ((OK)) sau ((↵)).

NOTĂ

- Se poate face economie de energie atunci când lumina de fundal este oprită.
- Lumina de fundal este oprită automat dacă nu se efectuează nicio operaţiune. Ea poate fi repornită prin apăsarea oricărei taste. Lumina de fundal este oprită la imprimare.

Cum să folosiţi aparatul P-touch

■ **Creaţi o etichetă cu aparatul P-touch**

[PORNIREA]

Pregătirea aparatului P-touch Pag. 8

[CREAREA UNEI ETICHETE]

- Introducerea şi editarea textului Pag. 16
- Introducerea simbolurilor Pag. 18
- Introducerea caracterelor accentuate Pag. 19
- Utilizarea formatelor automate Pag. 25

NOTĂ

Pe lângă introducerea textului, P-touch dispune de o gamă largă de opţiuni de formatare.
Exemple de etichete pe care le puteţi crea folosind aparatul P-touch:





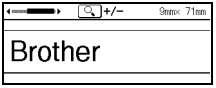
[IMPRIMAREA ETICHETELOR]

- Imprimarea unei etichete Pag. 33
- Setarea opţiunilor de tăiere a benzii Pag. 34
- Imprimarea din Colecţia de etichete Pag. 37

NOTĂ

Înainte de a imprima, puteţi verifica formatul etichetei dvs. folosind funcţia de previzualizare.
Consultaţi „Previzualizarea etichetelor” la pagina 33.

Exemplu de ecran de previzualizare:



■ Creaţi o etichetă prin conectarea aparatului dvs. P-touch la un calculator

[PORNIREA]
Acest aparat P-touch poate fi utilizat ca aparat P-touch de birou independent sau poate fi conectat la un PC/Mac şi folosit cu software-ul P-touch Editor pentru a crea etichete mai elaborate.
Pentru a utiliza aparatul dvs. P-touch conectat la un calculator, ataşaţi aparatul P-touch la un calculator prin intermediul cablului USB inclus şi instalaţi software-ul P-touch Editor şi driverele.

Opţiuni

P-touch Editor	Facilitează tuturor utilizatorilor crearea unei mari varietăţi de etichete personalizate cu formate complexe prin utilizarea de fonturi, şabloane şi miniaturi.
Driver de imprimantă	Permite imprimarea etichetelor de pe aparatul P-touch conectat atunci când folosiţi P-touch Editor pe calculatorul dvs.
P-touch Update Software	Pot fi descărcate colecţii de etichete şi pot fi adăugate designuri noi de etichete la aparatul P-touch. De asemenea, pot fi efectuate upgrade-uri ale software-ului la ultima versiune.

Pentru a descărca şi instala drivere şi software-uri de imprimantă precum P-touch Editor 5.1 pe calculatorul dvs., vizitaţi site-ul nostru web de descărcare a programelor de instalare (www.brother.com/inst/).

De asemenea, driverele şi software-urile de imprimantă sunt disponibile pentru descărcare individuală din lista cu drivere şi software-uri de imprimantă disponibile pe site-ul nostru web de asistenţă de mai jos:

Site-ul web de asistenţă Brother

Vizitaţi site-ul nostru web de asistenţă la http://support.brother.com/
Puteţi găsi următoarele informaţii:
- Descărcări de software-uri
- Manuale de utilizare
- Întrebări frecvente (Depanare, Sfaturi utile privind utilizarea imprimantei)
- Informaţii privind consumabilele
- Cele mai recente informaţii privind compatibilitatea SO

Conţinutul acestui site web este supus modificării fără notificare.

[CREAREA UNEI ETICHETE]

- Conectaţi aparatul P-touch la calculator folosind cablul USB inclus.
- Lansaţi software-ul P-touch Editor.
- Introduceţi textul etichetei folosind P-touch Editor.
- Imprimaţi eticheta.

  Exemple de etichete pe care le puteţi crea folosind P-touch Editor:



EDITAREA UNEI ETICHETE

Introducerea şi editarea textului

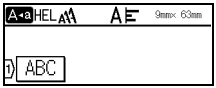
■ Introducerea textului de la tastatură

((⌂)) ➔ ◀/▶ [Creare etichetă] ➔ ((OK)) sau ((↵)) ➔ Introduceţi caracterul.

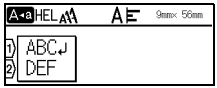
■ Adăugarea unui rând nou

Deplasaţi cursorul la sfârşitul rândului curent şi apăsaţi ((↵)).

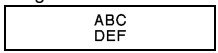
Rândul 1



Rândul 2



Imaginea etichetei



NOTĂ

- Există un număr maxim de rânduri de text care pot fi introduse pentru fiecare lăţime a benzii. Pot fi introduse maximum 5 rânduri pentru banda de 18 mm, 3 rânduri pentru banda de 12 mm, 2 rânduri pentru banda de 9 mm şi 6 mm şi 1 rând pentru banda de 3,5 mm.
- Dacă apăsaţi ((↵)) când există deja cinci rânduri, se afişează [Prea multe rânduri!]. Apăsaţi ((Esc)) sau orice altă tastă pentru a şterge mesajul de eroare.

■ Adăugarea unui bloc nou

Pentru a crea un bloc nou de text/rânduri în partea dreaptă a textului curent, apăsaţi ((⇧)) şi ((↵)). Cursorul se deplasează la începutul noului bloc.

NOTĂ

- Într-o etichetă pot fi introduse maximum 5 blocuri.
- Dacă apăsaţi ((⇧)) şi ((↵)) când există deja cinci blocuri, se afişează [Prea multe blocuri!]. Apăsaţi ((Esc)) sau orice altă tastă pentru a şterge mesajul de eroare.

■ Ştergerea textului

Apăsând ((⌫)), literele vor fi şterse una câte una.
Pentru a şterge tot textul:

((⌧)) ➔ ▲/▼ [Numai txt] ➔ ((OK)) sau ((↵)).

Pentru a şterge tot textul şi toate setările de format:

((⌧)) ➔ ▲/▼ [Txt&format] ➔ ((OK)) sau ((↵)).

■ Inserarea unui tabulator

Pentru a insera un tabulator, apăsaţi tasta următoare.
Simbolul (T) va apărea apoi pe ecran.

((→|)).

NOTĂ

Pentru a şterge un tabulator dintr-o etichetă, poziţionaţi cursorul în partea dreaptă a tabulatorului în ecranul de introducere a textului şi apăsaţi ((⌫)).

Pentru a modifica lungimea tabulatoarelor:

((↵)) ➔ ▲/▼ [Lung. tab] ➔ ((OK)) sau ((↵)) ➔ ▲/▼ [0 – 100 mm] ➔ ((OK)) sau ((↵)) ➔ ((Esc)) pentru a reveni la ecranul de introducere a textului.

NOTĂ

De asemenea, puteţi seta lungimea tabulatorului prin introducerea lungimii dorite a acestuia. Pentru a aplica setarea, după introducerea lungimii tabulatorului, apăsaţi ((OK)) sau ((↵)) şi apoi ((OK)) sau ((↵)) din nou.

■ Utilizarea memento-ului text

La introducerea unui caracter, aparatul P-touch recunoaşte secvenţele de caractere care încep cu caracterul introdus dintr-un istoric al tuturor secvenţelor de caractere imprimate până la data curentă şi afişează o listă a opţiunilor din care să o selectaţi pe cea dorită. Setarea implicită este [Pornit].

Exemplu:

Introduceţi „B” ➔ ((OK)) ➔ P-touch afişează o listă de cuvinte imprimate care încep cu litera „B” precum „Brother” ➔ ▲/▼ Selectaţi cuvântul dorit ➔ Apăsaţi ▶ pentru a afişa întregul cuvânt, care este prea lung pentru a fi afişat în lista de cuvinte. Pentru a reveni la lista de cuvinte, apăsaţi ◀ ➔ Apăsaţi ((OK)) sau ((↵)), iar cuvântul selectat va apărea apoi în rândul de text.

NOTĂ

Pentru a închide lista de cuvinte şi a reveni la ecranul de introducere a textului, apăsaţi ([Esc]).

■ Ştergerea memoriei de memento text

([⌂]) ➔ ◀/▶ [Setări] ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ ▲/▼ [Memento text] ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ ▲/▼ [Eliminare memorie] ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ Apare mesajul [Eliminare toată memoria de memento text?] ➔ ([OK]) sau ([↵]).

■ Modificarea setării pentru memento text

([⌂]) ➔ ◀/▶ [Setări] ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ ▲/▼ [Memento text] ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ ▲/▼ [PORNIT/OPRIT] ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ ▲/▼ [Pornit/Oprit] ➔ ([OK]) sau ([↵]).

Introducerea simbolurilor

■ Introducerea simbolurilor folosind funcţia Simbol

([#☆★]) ➔ ▲/▼ Selectaţi categoria ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ ▲/▼/◀/▶ Alegeţi un simbol ➔ ([OK]) sau ([↵]).

■ Setarea pentru Istoric simbol

În [Istoric] sunt adăugate până la 30 de simboluri recent utilizate. Setarea implicită este [Pornit].

([⌂]) ➔ ◀/▶ [Setări] ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ ▲/▼ [Istoric simbol] ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ ▲/▼ [Pornit/Oprit] ➔ ([OK]) sau ([↵]).

Lista simbolurilor

Categorie	Simboluri
Punctuaţie	. , : ; " ' • ? ! ¿ ¡ – & ~ _ \ / * @ #
Parant./Săg.	( ) [ ] < > « » 〔 〕 ➡ ⬅ ⬆ ⬇ ➠ ⬅ ⬆ ⬇ ↔ ⇄ ↕ ⤮ ⮌ §
Matematică	+ − × ÷ ± = ≧ ≦ ≠ ∴ α β γ δ μ Ω ϕ ∑ ª º ₂ ₃ ² ³ ¼ ½ ¾ Ⅰ Ⅱ Ⅲ Ⅳ Ⅴ Ⅵ Ⅶ Ⅷ Ⅸ Ⅹ

Categorie	Simboluri
Valută/Unit.	% $ ¢ € £ ¥ ₺ ° ft. in. ㎡ ㎥ cc ℓ oz. lb. °F ℃
(Număr)	① - ⑲
[Număr]	1 - 99
Semn	
Electric	
Datacom/AV	
Business	
Profesional	
Eveniment	
Vehicul	
Personal	
Natură/Păm.	
Pictogramă	

Introducerea caracterelor accentuate

Introduceţi caracterul ➔ (ÄÀÃ-) ➔ ▲/▼ Selectaţi caracterul accentuat ➔ (OK) sau (↵).

Lista caracterelor accentuate

Caracter	Caractere accentuate	Caracter	Caractere accentuate
a	á à â ä æ ã ą å ā ă	n	ñ ň ń ņ
A	Á À Â Ä Æ Ã Ą Å Ā Ă	N	Ñ Ň Ń Ņ
c	ç č ć	o	ó ò ô ø ö õ œ ő
C	Ç Č Ć	O	Ó Ò Ô Ø Ö Õ Œ Ő
d	ď ð đ	r	ř ŕ ŗ
D	Ď Đ	R	Ř Ŕ Ŗ
e	é è ê ë ę ě ė ē	s	š ś ş ș ß
E	É È Ê Ë Ę Ě Ė Ē	S	Š Ś Ş Ș ß
g	ģ ğ	t	ť ţ þ
G	Ģ Ğ	T	Ť Ţ Þ
i	í ì î ï į ī ı	u	ú ù û ü ų ů ū ű
I	Í Ì Î Ï Į Ī İ	U	Ú Ù Û Ü Ų Ů Ū Ű
k	ķ	y	ý ÿ
K	Ķ	Y	Ý Ÿ
l	ł ĺ ļ ľ	z	ž ź ż
L	Ł Ĺ Ļ Ľ	Z	Ž Ź Ż

Setarea atributelor caracterelor ([Font]/[Mărime]/[Lăţime]/[Stil]/[Linie]/[Alin.])

Puteţi seta atributele caracterelor pentru întreaga etichetă sau pentru fiecare rând, ambele înainte şi după introducerea textului.

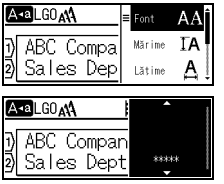
■ Setarea atributelor caracterelor pentru etichetă

((Aa/A)) ➔ ▲/▼ Selectaţi un atribut ➔ ((OK)) sau ((↵)) ➔ ▲/▼ Setaţi o valoare pentru atribut ➔ ((OK)) sau ((↵)) ➔ ((Esc)) pentru a reveni la ecranul de introducere a textului.

■ Setarea atributelor caracterelor pentru fiecare rând

1. Folosind ▲/▼, deplasaţi cursorul la rândul pentru care doriţi modificarea atributului caracterului.
2. Apăsaţi ((⇧)) şi ((Aa/A)) pentru a afişa atributele.

NOTĂ



- (☰) afişat în partea stângă a atributului caracterului care apare când apăsaţi (⇧) şi (A/a) indică faptul că acum aplicaţi atributul doar pentru rândul respectiv.
- Când pentru fiecare rând sunt setate valori diferite ale atributului, valoarea va fi afişată ca ***** atunci când apăsaţi (A/a), selectaţi un atribut folosind ▲ sau ▼ şi apoi apăsaţi (OK) sau (↵). Când modificaţi setarea în acest ecran şi apoi apăsaţi (Esc) pentru a reveni la ecranul de introducere a textului, aceeaşi modificare va fi aplicată tuturor rândurilor etichetei.
- Mărimea reală a fontului imprimat variază în funcţie de lăţimea benzii, numărul de caractere şi numărul de rânduri introduse. După ce caracterele ajung la o mărime minimă, fontul selectat se va modifica implicit într-un font personalizat, bazat pe stilul Helsinki. Acest lucru permite imprimare etichetelor utilizând cel mai mic text posibil pe etichete înguste sau cu mai multe rânduri.
- Fontul de 6 puncte se imprimă numai în Helsinki, în niciun alt tip de font.
- Când atributul [Mărime] este setat la [Auto] şi întregul text este introdus cu majuscule, textul este reglat automat pentru a fi imprimat în mărimea de font cea mai mare posibil pentru fiecare lăţime a benzii. Această mărime de font este mai mare decât mărimea de font cea mai mare disponibilă în setările de font pentru fiecare lăţime a benzii.

Opţiuni de setare

Atribut	Valoare	Rezultat	Atribut	Valoare	Rezultat
Font	**Helsinki**	A1	Font	Belgium	A1
	Brussels	A1		Atlanta	A1
	US	A1		Adams	A1
	Los Angeles	**A1**		Brunei	***A1***
	San Diego	**A1**		Sofia	**A1**
	Florida	**A1**		Germany	A1
	Calgary	*A1*		Letter Gothic	A1

Atribut	Valoare	Rezultat	Atribut	Valoare	Rezultat
Mărime	**Auto**	Când este selectat Auto, textul este reglat automat pentru a fi imprimat în cea mai mare mărime disponibilă în setările de font pentru fiecare lăţime a benzii.	Mărime	18 pt	A
	6 pt	A		24 pt	A
	9 pt	A		36 pt	A
	12 pt	A		42 pt	A
Lăţime	**x 1**	A	Lăţime	x 1/2	A
	x 3/2	A		x 2/3	A
	x 2	A			
Stil	**Normal**	A	Stil	Cursiv aldin	A
	Aldin	A		Cursiv conturat	A
	Conturat	A		Cursiv umbră	A
	Umbră	A		Italic solid	A
	Solid	A		Vertical	A
	Cursiv	A		Vertical aldin	A
Linie	**Oprit**	A	Linie	Tăiat	A
	Subliniat	A			
Alin.	**Stg.**	ABC	Alin.	Drpt.	ABC
	Centru	ABC		Stânga-dreapta	A B C

■ Setarea pentru Stil reglare automată

Când atributul [Mărime] este setat pe [Auto], iar [Lung.] este setat la o anumită lungime, puteţi reduce dimensiunea textului pentru a se încadra pe lungimea etichetei. Când este selectat [Dimensiune text], dimensiunea totală a textului este modificată pour a se încadra în etichetă. Când este selectat [Lăţime text], lăţimea textului este redusă la dimensiunea setării x 1/2.

((⌂)) ➔ ◀/▶ [Setări] ➔ ((OK)) sau ((↵)) ➔ ▲/▼ [Stil reg. auto] ➔ ((OK)) sau ((↵)) ➔ ▲/▼ [Dimensiune text/Lăţime text] ➔ ((OK)) sau ((↵)).

Setarea pentru cadre

((▭)) ➔ ▲/▼/◀/▶ Selectaţi un cadru ➔ ((OK)) sau ((↵)).

NOTĂ

De asemenea, puteţi selecta un cadru prin introducerea numărul cadrului.

Cadre

Cadre			
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52

Cadre			
53 	54 	55	56 
57	58 	59 	60 
61 	62 	63	64 
65 	66	67 	68 
69 	70 	71	72 
73 	74 	75 	76 
77 	78 	79 	80
81 	82 	83 	84 
85 	86 	87	88 
89 	90 	91 	92 
93	94	95	96
97	98	99	

Setarea atributelor etichetei ([Lung.]/[Opţ. tăiere]/[Lung. tab])

Lung. : [Lung.] poate fi setat în intervalul 30 - 300 mm. Când este selectat [Auto], lungimea etichetei este ajustată automat în funcţie de volumul textului introdus.

Obţ. tăiere: Consultaţi „Setarea opţiunilor de tăiere a benzii” la pagina 34.

Lung. tab : Consultaţi „Pentru a modifica lungimea tabulatoarelor:” la pagina 17.

() ➔ ▲/▼ Selectaţi un atribut ➔ () sau () ➔ ▲/▼ Setaţi o valoare pentru atribut ➔ () sau () ➔ () pentru a reveni la ecranul de introducere a textului.

NOTĂ

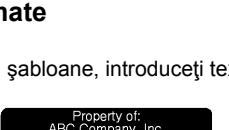
De asemenea, puteţi seta lungimea etichetei şi a tabulatorului prin introducerea lungimii dorite. Pentru a aplica setarea, după introducerea lungimii, apăsaţi () sau () şi apoi () sau () din nou.

Utilizarea formatelor automate

■ Utilizarea şabloanelor

Selectaţi pur şi simplu un format din şabloane, introduceţi textul şi aplicaţi formatări după preferinţe.

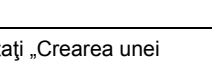
Exemplu - Etichetă pentru bunuri:



(⌂) ➔ ◀/▶ [Formatare automată] ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ [Şabloane] ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ [Gestiune bunuri] ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ [Tab activ.] ➔ (OK) sau (↵) ➔ Introduceţi textul ➔ (OK) sau (↵) ➔ Introduceţi textul pentru câmpul următor ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ Selectaţi un atribut pentru codul de bare ➔ ◀/▶ Setaţi o valoare pentru atribut ➔ (OK) sau (↵) ➔ Introduceţi datele codului de bare ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ [Imprim.] ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ Selectaţi numărul de etichete de imprimat ➔ (≡), (OK) sau (↵).

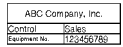
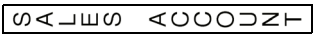
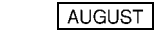
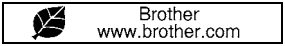
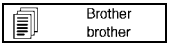
NOTĂ

- Pentru detalii privind codurile de bare, consultaţi „Crearea unei etichete cu cod de bare” la pagina 30.
- În ecranul meniului de imprimare:
  - Selectaţi [Editare] pentru a modifica datele textului sau configurarea codului de bare.
  - Selectaţi [Salvare] pentru a stoca eticheta în memoria de fişiere.
    Pentru memoria de fişiere, consultaţi „UTILIZAREA MEMORIEI DE FIŞIERE” la pagina 39.
  - Selectaţi [Meniu] pentru a modifica setările pentru font sau stil.
  - Selectaţi [Vezi] pentru a previzualiza eticheta înainte de imprimare.
  - Selectaţi [Opţiuni imprimare] pentru a configura setările de imprimare. Pentru detalii, consultaţi „Imprimarea cu numerotare” la pagina 34 sau „Imprimarea în oglindă” la pagina 34.

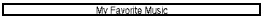
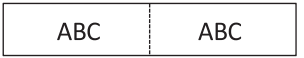


- Dacă lăţimea casetei de bandă curente nu corespunde cu lăţimea setată pentru formatul selectat, este afişat un mesaj de eroare când încercaţi să imprimaţi eticheta. Apăsaţi (Esc) sau orice altă tastă pentru a şterge mesajul de eroare şi introduceţi o casetă de bandă având lăţimea corectă.
- Dacă numărul de caractere introduse depăşeşte limita, se afişează [Text prea lung!] când se apasă (OK) sau (↵). Apăsaţi (Esc) sau orice altă tastă pentru a şterge mesajul de eroare şi editaţi textul folosind caractere mai puţine.

Şabloane

Categorie	Valoare	Detalii
Gestiune bunuri	Tab activ.	 (18 mm x 70 mm)
	Coş rec.	 (18 mm x 76 mm)
	Etic. echipament	 (18 mm x 58 mm)
Fişier/dulap	Nuc. leg.	 (18 mm x 219 mm)
	Tab folder fiş.	 (12 mm x 82 mm)
	Tab diviz. (dosar suspendat)	 (12 mm x 42 mm)
	Etichetă dulap	 (18 mm x 111 mm)
Adresă/ID	Etichetă adresă	 (18 mm x 70 mm)
	Ecuson nume 1	 (18 mm x 72 mm)
	Ecuson nume 2	 (18 mm x 72 mm)

EDITAREA UNEI ETICHETE

Categorie	Valoare	Detalii
Media	Etichetă card SD	 (12 mm x 25 mm)
	Memorie flash USB	 (9 mm x 25 mm)
	Nuc. cutie CD 1	 (6 mm x 113 mm)
	Nuc. cutie CD 2	 (3,5 mm x 113 mm)
Etichetare cablu	Steag 1	 (12 mm x 90 mm)
	Steag 2	 (12 mm x 90 mm)
	Col. cablu	 (18 mm x 39 mm)
	Plac.nom. (VRT)	 (12 mm x 70 mm)

■ Utilizarea tipurilor de bloc

Selectaţi pur şi simplu un format din tipurile de bloc, introduceţi textul şi aplicaţi formatări după preferinţe.

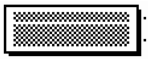
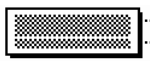
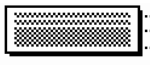
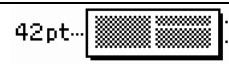
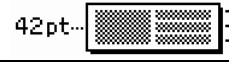
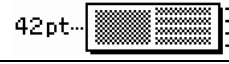
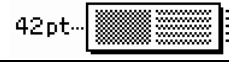
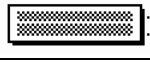
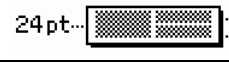
((⌂)) ➔ ◀/▶ [Formatare automată] ➔ ((OK) sau (↵)) ➔ ▲/▼ [Tipuri bloc] ➔ ((OK) sau (↵)) ➔ ▲/▼ Selectaţi o lăţime de bandă ➔ ((OK) sau (↵)) ➔ ▲/▼ Selectaţi un tip de bloc ➔ ((OK) sau (↵)) ➔ Introduceţi textul ➔ ((OK) sau (↵)) ➔ Repetaţi operaţiunea pentru fiecare câmp de text ➔ ((OK) sau (↵)) pentru a afişa meniul de imprimare ➔ ▲/▼ [Imprim.] ➔ ((OK) sau (↵)) ➔ ▲/▼ Selectaţi numărul de etichete de imprimat ➔ ((▤)), ((OK) sau (↵)).

NOTĂ



- În ecranul meniului de imprimare:
  - Selectaţi [Editare] pentru a modifica datele textului sau configurarea codului de bare.
  - Selectaţi [Salvare] pentru a stoca eticheta în memoria de fişiere.
    Pentru memoria de fişiere, consultaţi „UTILIZAREA MEMORIEI DE FIŞIERE” la pagina 39.
  - Selectaţi [Meniu] pentru a modifica setările pentru font, aliniere sau cadru.
  - Selectaţi [Vezi] pentru a previzualiza eticheta înainte de imprimare.
  - Selectaţi [Opţiuni imprimare] pentru a configura setările de imprimare. Pentru detalii, consultaţi „Imprimarea cu numerotare” la pagina 34 sau „Imprimarea în oglindă” la pagina 34.
  - Dacă lăţimea casetei de bandă curente nu corespunde cu lăţimea setată pentru formatul selectat, este afişat un mesaj de eroare când încercaţi să imprimaţi eticheta. Apăsaţi ((Esc)) sau orice altă tastă pentru a şterge mesajul de eroare şi introduceţi o casetă de bandă având lăţimea corectă.

Tipuri bloc

Atribut	Valoare	Detalii
18mm	2RânduriA	
	2RânduriB	
	3Rânduri	
	1+2Rând.A	
	1+2Rând.B	
	1+3Rând.	
	1+4Rând.	
	1+5Rând.	
12mm	2RânduriA	
	2RânduriB	
	3Rânduri	
	1+2Rând.	

Atribut	Valoare	Detalii
9mm	2RânduriA	
	2RânduriB	
	1+2Rând.	
6mm	1+2Rând.	

Crearea unei etichete cu cod de bare

NOTĂ

- P-touch nu este proiectat exclusiv pentru crearea de etichete cu coduri de bare. Verificaţi întotdeauna ca etichetele cu coduri de bare să poată fi citite de cititorul de coduri de bare.
- Pentru rezultate optime, imprimaţi etichetele cu coduri de bare folosind cerneală neagră pe bandă albă. E posibil ca anumite cititoare de coduri de bare să nu poată citi etichetele cu coduri de bare create folosind bandă sau cerneală colorată.
- Folosiţi setarea [Mare] pentru [Lăţime] ori de câte ori este posibil. E posibil ca anumite cititoare de coduri de bare să nu poată citi etichetele cu coduri de bare create folosind setarea [Mic].
- Imprimarea continuă a unui număr mare de etichete cu coduri de bare poate supraîncălzi capul de imprimare, putând fi astfel afectată calitatea imprimării.

■ Setarea parametrilor pentru codul de bare şi introducerea datelor aferente codului de bare

([⇧]) + ([→⇥]) ➔ ▲/▼ Selectaţi un atribut ➔ ◀/▶ Setaţi o valoare pentru atribut ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ Introduceţi datele codului de bare ➔ ([#☒★]) ➔ ▲/▼ Selectaţi un caracter ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ ([OK]) sau ([↵]).

NOTĂ

Simbolurile sunt disponibile numai pentru protocoalele CODE39, CODE128, CODABAR sau GS1-128. Când nu utilizaţi simboluri, după introducerea datelor codului de bare, apăsaţi ([OK]) sau ([↵]) pentru a introduce codul de bare în etichetă.

Setările codului de bare

Atribut	Valoare
Protocol	**CODE39**, CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Lăţime	**Mic**
	Mare
Nr.sub (caractere imprimate sub codul de bare)	**Pornit**
	Oprit
Cif.ctrl (cifră control)	**Oprit**
	Pornit (disponibilă doar pentru protocoalele CODE39, I-2/5 şi CODABAR)

Lista caracterelor speciale

CODE39

Caracter special
-
.
(SPAŢ.)
$
/
+
%

CODABAR

Caracter special
-
$
:
/
.
+

CODE128, GS1-128 (UCC / EAN-128)

Caracter special			
(SPAŢ.)	!	"	#
$	%	&	'
(	)	*	+
,	-	.	/
:	;	<	=
>	?	@	[
\	]	^	_
NUL	`	SOH	STX
ETX	EOT	ENQ	ACK
BEL	BS	HT	LF
VT	FF	CR	SO
SI	DLE	DC1	DC2
DC3	DC4	NAK	SYN
ETB	CAN	EM	SUB
ESC	{	FS	|
GS	}	RS	~
US	DEL	FNC3	FNC2
FNC4	FNC1		

■ **Editarea şi ştergerea unui cod de bare**

Pentru a edita parametrii şi datele codului de bare, poziţionaţi cursorul în partea stângă a semnului codului de bare în ecranul de introducere a datelor şi apoi deschideţi ecranul de configurare a codului de bare apăsând ( ) şi ( ).

Pentru a şterge un cod de bare dintr-o etichetă, poziţionaţi cursorul în partea dreaptă a semnului codului de bare în ecranul de introducere a datelor şi apăsaţi ( ).

IMPRIMAREA ETICHETELOR

Previzualizarea etichetelor

Puteţi examina textul înainte de imprimare.

(🔍).

Apăsaţi ◄, ►, ▲ sau ▼ pentru a derula previzualizarea la stânga, la dreapta, în sus sau în jos.
Apăsaţi (🔍) pentru a mări sau micşora previzualizarea.

NOTĂ

Pentru a derula previzualizarea în colţul din stânga, din dreapta, de sus sau de jos, apăsaţi (⇧) şi ◄, ►, ▲ sau ▼.

Imprimarea etichetelor

Pentru a tăia eticheta, apăsaţi maneta cutter-ului de bandă din colţul din stânga-sus al aparatului.

NOTĂ

- Pentru a preveni deteriorarea benzii, nu atingeţi maneta cutter-ului în timp ce este afişat mesajul [Imprimare...Copii] sau [Alimentare bandă...Aşteptaţi].
- Nu trageţi de eticheta care iese din fanta de ieşire a benzii. Aceasta face ca banda de cerneală să se desprindă de bandă, iar banda să devină inutilizabilă.
- Nu blocaţi fanta de ieşire a benzii în timpul imprimării sau la alimentarea benzii. Aceasta cauzează blocarea benzii.

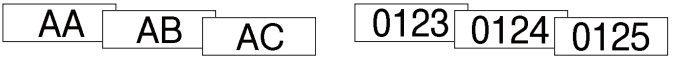
■ Imprimarea unei singure copii sau a copiilor multiple

(☰) ➔ ▲/▼ Modificaţi numărul de copii ➔ (☰), (OK) sau (↵).

NOTĂ

- Dacă aveţi nevoie numai de 1 copie a etichetei, apăsaţi (☰), (OK) sau (↵) fără a mai selecta numărul de copii.
- Numărul de copii poate fi indicat şi prin apăsarea unei taste cu număr.

■ **Imprimarea cu numerotare**



([⇧]) + ([≡]) ➔ ▲/▼ [Numerot.] ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ ◀/▶ Selectaţi un punct de început ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ ◀/▶ Selectaţi un punct de sfârşit ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ ▲/▼ Selectaţi numărul de etichete de imprimat ➔ ([≡]), ([OK]) sau ([↵]).

La definirea numărului, selectaţi numărul cel mai mare pe care doriţi să îl imprimaţi.

■ **Imprimarea în oglindă**

În modul [Oglindă] folosiţi bandă transparentă, astfel încât etichetele să poată fi citite corect şi de pe cealaltă parte dacă sunt lipite pe sticlă, ferestre sau pe alte suprafeţe transparente.



([⇧]) + ([≡]) ➔ ▲/▼ [Oglindă] ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ ([≡]), ([OK]) sau ([↵]).

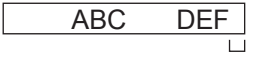
Setarea opţiunilor de tăiere a benzii

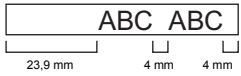
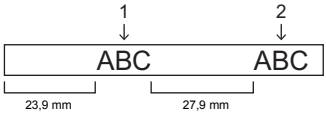
■ **[Marg. mare]/[Marg. mică]/[Lanţ]/[Fără tăi.]/[Bandă spec.]**

([⇦]) ➔ ▲/▼ [Opţ. tăiere] ➔ ([OK]) sau ([↵]) ➔ ▲/▼ [Marg. mare/Marg. mică/Lanţ/Fără tăi./Bandă spec.] ➔ ([OK]) sau ([↵]) pentru a aplica setările.

Opţiuni de tăiere a benzii

Setare	Descriere	Exemplu
Marg. mare	Este imprimată fiecare etichetă, lăsând o margine de 23,9 mm la fiecare capăt.	
Marg. mică	Mai întâi este imprimată o margine de 22,5 mm, apoi este imprimată fiecare etichetă, lăsând o margine de 4 mm înainte şi după text.	

Setare	Descriere	Exemplu
Lanţ	• Selectaţi această setare la imprimarea mai multor etichete cu margini minime. • Alimentaţi banda înainte de utilizarea cutter-ului. În caz contrar, e posibil ca o parte din text să fie tăiată. Nu încercaţi să trageţi banda pentru că se poate defecta caseta de bandă. • Mai întâi este imprimată o margine de 22,5 mm, apoi este imprimată fiecare etichetă, lăsând o margine de 4 mm înainte şi după text.	
Fără tăi.	• Selectaţi această setare la imprimarea copiilor multiple ale unei etichete sau la utilizarea benzilor de material sau a altor benzi speciale care nu pot fi tăiate de cutter-ul de bandă al aparatului P-touch. • Alimentaţi banda înainte de utilizarea cutter-ului. În caz contrar, e posibil ca o parte din text să fie tăiată. Nu încercaţi să trageţi banda pentru că se poate defecta caseta de bandă. • La utilizarea benzilor speciale care nu pot fi tăiate de cutter-ul de bandă al aparatului P-touch, scoateţi caseta de bandă din aparat şi tăiaţi banda cu o foarfecă.	

Setare	Descriere	Exemplu
Bandă spec.	• Selectaţi această setare atunci când utilizaţi bandă specială. • La utilizarea benzilor de material sau a tubului termocontractabil, setaţi [Bandă spec.] pentru [Opţ. tăiere] înainte de imprimare. După imprimare, scoateţi caseta de bandă din aparatul P-touch şi tăiaţi banda cu o foarfecă.	• Când sunt imprimate copii multiple o dată:  • Când o etichetă este imprimată de două ori:  1. Imprimarea 1 2. Imprimarea 2

NOTĂ

- Când opţiunea de tăiere este setată pe [Fără tăi.] sau [Lanţ], se opreşte la mijlocul zonei de imprimare după imprimarea ultimei etichete. După ce se afişează [Încarc bandă?], apăsaţi (OK) sau (↵) pentru a alimenta banda. Apăsaţi (Esc) pentru a reveni la ecranul de introducere a textului.
- Când opţiunea de tăiere este setată pe [Marg. mare], [Marg. mică], [Lanţ], după imprimare este afişat mesajul [Taie banda sau apasă Enter pentru continuare.], iar aparatul P-touch intră în modul de pauză pentru tăiere. Apăsând maneta cutter-ului de bandă, puteţi tăia banda la poziţia setată în [Opţ. tăiere].

Reglarea lungimii etichetei

Când caseta de bandă ajunge la capăt, e posibil ca lungimea imprimată să fie mai puţin exactă.
În acest caz, puteţi regla lungimea etichetei.

(⌂) ➔ ◀/▶ [Setări] ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ [Reglaj] ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ [Lungime etic.] ➔ (OK) sau (↵) ➔ ◀/▶ [-5 – +5] ➔ (OK) sau (↵).

NOTĂ

Reglarea lungimii etichetei cu 1 nivel măreşte lungimea totală a etichetei cu aproximativ 1%.

Imprimarea din Colecţia de etichete

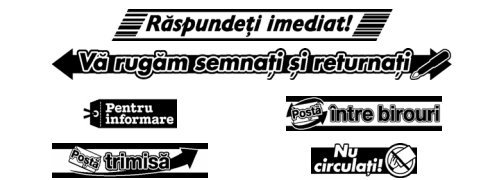
■ Imprimarea unei etichete din colecţia de etichete memorată în aparatul P-touch

(⌂) ➔ ◀/▶ [Colecţie etichete] ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ Selectaţi o categorie ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ Selectaţi o etichetă ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ [Limbă] ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ [Croată/Cehă/Daneză/Olandeză/Engleză (Reg. Unit)/Finlandeză/Franceză/Germană/Ungară/Italiană/Norvegiană/Poloneză/Portugheză/Română/Slovacă/Slovenă/Spaniolă (Spania)/Suedeză/Turcă] ➔ (OK) sau (↵) ➔ Verificaţi imaginea etichetei ➔ (OK) ➔ ▲/▼ [Imprim.] ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ Selectaţi un număr de copii ➔ (⎙), (OK) sau (↵).

NOTĂ

Pentru Colecţia de etichete, puteţi folosi numai bandă de 12 sau 18 mm.

Lista Colecţiei de etichete

Categorie	Etichetă
Fişiere	
Semne de birou	
Comunicare	

Categorie	Etichetă
Atenţie	    
Cu amănuntul	   

* Etichetele sunt prezentate numai cu titlu ilustrativ.

■ Descărcarea unei categorii noi din Colecţia de etichete

Folosind P-touch Update Software, pot fi descărcate categorii suplimentare din colecţia de etichete în aparatul dvs. P-touch. Pentru a descărca noile categorii din colecţia de etichete, vizitaţi Brother Solutions Center la: http://support.brother.com

UTILIZAREA MEMORIEI DE FIŞIERE

Salvarea fişierelor de etichetă

Până la 50 de etichete pot fi salvate şi reaccesate pentru imprimare ulterioară. În fiecare fişier pot fi salvate maximum 280 de caractere. De asemenea, puteţi edita şi suprascrie etichetele salvate.

Introduceţi textul şi formataţi eticheta ➔ ( ) ➔ ▲/▼ Selectaţi un fişier ➔ ( ) sau ( ).

Imprimarea, deschiderea sau ştergerea unei etichete salvate

■ [Imprim.]

( ) ➔ ◀/▶ [Fişier] ➔ ( ) sau ( ) ➔ ▲/▼ Selectaţi un fişier ➔ ( ) sau ( ) ➔ ▲/▼ [Imprim.] ➔ ( ) sau ( ) ➔ ▲/▼ Selectaţi un număr de copii ➔ ( ), ( ) sau ( ).

NOTĂ

Pentru a imprima o etichetă salvată din ecranul de selectare a fişierului, selectaţi o etichetă folosind ▲ sau ▼ şi apoi apăsaţi ( ).

■ [Deschid.]

( ) ➔ ◀/▶ [Fişier] ➔ ( ) sau ( ) ➔ ▲/▼ Selectaţi un fişier ➔ ( ) sau ( ) ➔ ▲/▼ [Deschid.] ➔ ( ) sau ( ).

NOTĂ

Dacă apare mesajul [Anulează modificările şi deschide eticheta salvată?], aţi introdus text în ecranul de introducere a textului. Apăsaţi ( ) sau ( ) pentru a şterge textul introdus şi a deschide eticheta salvată. Apăsaţi ( ) pentru a anula deschiderea unei etichete salvate şi a reveni la ecranul anterior.

■ [Ştergere]

( ) ➔ ◀/▶ [Fişier] ➔ ( ) sau ( ) ➔ ▲/▼ Selectaţi un fişier ➔ ( ) sau ( ) ➔ ▲/▼ [Ştergere] ➔ ( ) sau ( ) ➔ Apare mesajul ➔ ( ) sau ( ).

NOTĂ

Pentru a şterge o etichetă salvată din ecranul de selectare a fişierului, selectaţi o etichetă folosind ▲ sau ▼ şi apoi apăsaţi ( ).

Resetarea aparatului P-touch

Puteţi reseta memoria internă a aparatului dvs. P-touch atunci când doriţi să ştergeţi toate fişierele de etichete salvate sau dacă aparatul P-touch nu funcţionează corespunzător.

■ Resetarea datelor folosind tasta Acasă

(⌂) ➔ ◀/▶ [Setări] ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ [Resetare] ➔ (OK) sau (↵) ➔ ▲/▼ Selectaţi metoda de resetare ➔ (OK) sau (↵) ➔ Apare un mesaj de confirmare ➔ (OK) sau (↵).

NOTĂ

Când selectaţi [Resetare toate setările] sau [Setare implicită fabrică] pentru metoda de resetare, vi se solicită să setaţi o limbă implicită la finalul procedurii de resetare.

Valoare	Detalii
Resetare toate setările	Etichetele descărcate NU sunt şterse. De asemenea, conţinutul memoriei de fişiere NU este şters. Celelalte date sunt şterse şi toate setările sunt resetate la setările din fabrică.
Ştergere tot conţinutul	Etichetele descărcate sunt şterse. De asemenea, conţinutul memoriei de fişiere este şters. Celelalte date NU sunt şterse şi setările NU sunt resetate.
Setare implicită fabrică	Toate etichetele şi setările personalizate sunt resetate la setările din fabrică.

■ Resetarea datelor la setările din fabrică folosind tastatura aparatului P-touch

NOTĂ

- Toate textele, setările de format, setările opţiunilor şi fişierele de etichete salvate sunt şterse atunci când resetaţi aparatul P-touch. De asemenea, setările definite pentru limbă şi pentru unitatea de măsură vor fi şterse.
- Vi se solicită să setaţi limba implicită la finalul procedurii de resetare. Pentru detalii, consultaţi „Setarea limbii şi a unităţii” la pagina 12.

Pentru a reseta toate etichetele şi setările personalizate:
Opriţi aparatul P-touch. Apăsaţi şi menţineţi apăsate tastele (⇧) şi (⌫). În timp ce menţineţi apăsate tastele (⇧) şi (⌫), apăsaţi (⏻) o dată şi apoi eliberaţi (⇧) şi (⌫).

NOTĂ

Eliberaţi (⏻) înainte de a elibera celelalte taste.

Pentru a reseta setările personalizate:
(Colecţiile de etichete descărcate şi conţinutul memoriei de fişiere nu sunt resetate.)
Opriţi aparatul P-touch. Apăsaţi şi menţineţi apăsate tastele (⇧) şi (R). În timp ce menţineţi apăsate tastele (⇧) şi (R), apăsaţi (⏻) o dată şi apoi eliberaţi (⇧) şi (R).

NOTĂ

Eliberaţi (⏻) înainte de a elibera celelalte taste.

Întreţinerea

NOTĂ

Întotdeauna scoateţi bateriile şi deconectaţi adaptorul AC înainte de a curăţa aparatul P-touch.

■ Curăţarea unităţii

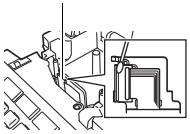
Ştergeţi praful şi urmele de pe unitatea principală folosind o lavetă moale şi uscată.
Folosiţi o lavetă uşor umezită pentru urmele dificil de curăţat.

NOTĂ

Nu utilizaţi diluant pentru vopsea, benzen, alcool sau alţi solvenţi organici. Aceştia pot deforma carcasa sau deteriora aspectul aparatului P-touch.

■ Curăţarea capului de imprimare

Liniile sau caracterele de calitate slabă de pe etichetele imprimate indică în general faptul că există murdărie pe capul de imprimare. Curăţaţi capul de imprimare cu ajutorul unui beţişor cu vată sau folosind caseta opţională de curăţare a capului de imprimare (TZe-CL4).

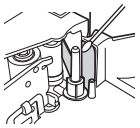


NOTĂ

- Nu atingeţi capul de imprimare direct cu mâinile goale.
- Consultaţi instrucţiunile furnizate cu caseta de curăţare a capului de imprimare pentru indicaţii privind modul de utilizare a acesteia.

■ Curăţarea cutter-ului de bandă

După utilizare repetată, pe lama cutter-ului se poate acumula adeziv de bandă, care afectează tăişul lamei şi poate astfel cauza blocarea benzii în cutter.

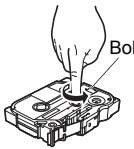


NOTĂ

- Aproximativ o dată pe an, ştergeţi lama cutter-ului cu un beţişor cu vată umezit uşor cu alcool izopropilic.
- Nu atingeţi lama cutter-ului direct cu mâinile goale.

DEPANARE

Ce faceţi când...

Problemă	Soluţie
Ecranul „se blochează" sau aparatul P-touch nu răspunde în mod corespunzător.	• *Consultaţi „Resetarea aparatului P-touch" la pagina 40 şi resetaţi memoria internă la setările iniţiale. Dacă resetarea aparatului P-touch nu rezolvă problema, deconectaţi adaptorul AC şi scoateţi bateriile pentru mai mult de 10 minute.*
Ecranul rămâne gol după conectarea alimentării.	• *Verificaţi ca bateriile să fie instalate corect şi ca adaptorul AC proiectat special pentru aparatul P-touch să fie conectat corect. Verificaţi ca bateria reîncărcabilă să fie încărcată complet.*
Mesajele de pe ecranul LCD sunt afişate într-o limbă străină.	• *Consultaţi „Setarea limbii şi a unităţii" la pagina 12 pentru a selecta limba dvs. dorită.*
Eticheta nu se imprimă după apăsarea tastei Imprimare.	• *Verificaţi dacă a fost introdus text şi dacă este instalată corect caseta de bandă, cu suficientă bandă rămasă.* • *Dacă banda este şifonată, tăiaţi partea şifonată şi trageţi banda prin fanta de ieşire a benzii.* • *Dacă banda este blocată, demontaţi caseta de bandă şi apoi scoateţi banda blocată şi tăiaţi-o. Verificaţi trecerea capătului benzii prin ghidajul pentru bandă înainte de a reinstala caseta de bandă.*
Eticheta nu se imprimă corect.	• *Scoateţi caseta de bandă şi reinstalaţi-o, apăsând-o ferm până când aceasta se fixează la locul ei.* • *În cazul în care capul de imprimare este murdar, curăţaţi-l cu ajutorul unui beţişor cu vată sau al casetei opţionale de curăţare a capului de imprimare (TZe-CL4).*
Banda cu cerneală este separată de rola de cerneală.	• *Dacă banda cu cerneală este ruptă, înlocuiţi caseta de bandă. Dacă nu este ruptă, lăsaţi banda netăiată şi scoateţi caseta de bandă, apoi rulaţi banda cu cerneală slăbită pe bobină după cum se arată în figură.* 
Aparatul P-touch se opreşte în timpul imprimării unei etichete.	• *Înlocuiţi caseta de bandă dacă banda apare cu dungi, întrucât aceasta indică faptul că aţi ajuns la capătul benzii.* • *Înlocuiţi toate bateriile sau conectaţi adaptorul AC direct la aparatul P-touch.*

Problemă	Soluţie
Fişierele de etichete salvate anterior nu mai pot fi găsite acum.	• *Toate fişierele salvate în memoria internă se şterg dacă bateriile sunt slabe sau dacă adaptorul AC este deconectat timp de peste două minute.*
Continuă să apară un blocaj de bandă care nu poate fi rezolvat.	• *Contactaţi Serviciul Clienţi Brother.*
Nu cunosc numărul versiunii firmware-ului pentru aparatul P-touch.	• *Numărul versiunii şi alte informaţii despre firmware pot fi confirmate apăsând următoarele taste:* *1. Apăsaţi ( ).* *2. Selectaţi [Setări] folosind ◀ sau ▶ şi apoi apăsaţi ( ) sau ( ).* *3. Selectaţi [Informaţii privind versiunea] folosind ▲ sau ▼ şi apoi apăsaţi ( ) sau ( ).*

Când apare un mesaj de eroare pe ecran

Când apare un mesaj de eroare pe ecran, urmaţi instrucţiunile de mai jos:

Mesaj	Cauză/soluţie
Verificaţi nr. de cifre introduse!	Numărul de cifre introduse în datele codului de bare nu corespunde cu numărul de cifre setat în parametrii codului de bare. Introduceţi numărul corect de cifre.
Defecţiune cutter!	Cutter-ul de bandă a fost închis când aţi încercat să imprimaţi sau să alimentaţi banda. Opriţi aparatul P-touch şi apoi reporniţi-l înainte de a continua. Când banda este blocată în cutter, scoateţi banda.
Etic. prea lungă!	Lungimea etichetei care trebuie imprimată folosind textul introdus este mai mare de 1 metru. Editaţi textul astfel încât lungimea etichetei să fie mai mică de 1 metru.
Text prea lung!	Lungimea etichetei care trebuie imprimată folosind textul introdus este mai mare decât setarea lungimii. Editaţi textul pentru a se încadra în lungimea setată sau modificaţi setarea lungimii.
Folosire impos. XX!	Contactaţi Serviciul Clienţi Brother.

ANEXĂ

Specificaţii

Element	Specificaţie
Dimensiuni	Aprox. 188 (L) x 177 (l) x 72 (h) mm
Greutate	Aprox. 740 g (fără baterii şi casetă de bandă)
Sursă de alimentare	Şase baterii alcaline AA (LR6), şase baterii Ni-MH AA (HR6)*1, adaptor AC (AD-E001)
Ecran	320 x 120 puncte
Înălţime de imprimare	15,8 mm max. (la utilizarea benzii de 18 mm)*2
Viteză de imprimare	Maximum: aprox. 20 mm/sec Viteza reală de imprimare diferă în funcţie de condiţii
Casetă de bandă	Casetă de bandă standard TZe (lăţimi de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm)
Număr de rânduri	Bandă de 18 mm: 1 – 5 rânduri; Bandă de 12 mm: 1 – 3 rânduri; Bandă de 9 mm: 1 – 2 rânduri; Bandă de 6 mm: 1 – 2 rânduri; Bandă de 3,5 mm: 1 rând
Dimensiune memorie tampon	Maximum 2.800 caractere
Memorare fişiere	Maximum 50 fişiere
Oprire automată	Baterie: 5 min.*3, adaptor AC: 8 ore
Temperatură/ umiditate de funcţionare	10 – 35 °C/umiditate 20 – 80% (fără condens) Temperatură maximă a bulbului umed: 27 °C

*1 Vizitaţi-ne la http://support.brother.com/ pentru cele mai recente informaţii despre bateriile recomandate.
*2 Dimensiunea reală a caracterelor poate fi mai mică decât înălţimea maximă de imprimare.
*3 Doar când se utilizează aparatul P-touch. Când este conectat la un calculator, 1 oră.

Cerinţe de sistem

SO	Windows®	Windows Vista®/Windows® 7/Windows® 8/ Windows® 8.1
	Macintosh	OS X v10.7.5/10.8.x/10.9.x
Hard disk	Windows®	Spaţiu pe disc: 70 MB sau mai mult
	Macintosh	Spaţiu pe disc: 500 MB sau mai mult
Memorie	Windows®	Windows Vista®: 512 MB sau mai mult Windows® 7: 1 GB sau mai mult (32 de biţi) sau 2 GB sau mai mult (64 de biţi) Windows® 8/Windows® 8.1: 1 GB sau mai mult (32 de biţi) sau 2 GB sau mai mult (64 de biţi)
	Macintosh	OS X v10.7.5: 2 GB sau mai mult OS X v10.8.x: 2 GB sau mai mult OS X v10.9.x: 2 GB sau mai mult
Monitor	Windows®	SVGA, placă grafică cu adâncime de culoare mare sau superioară
	Macintosh	256 culori sau mai mult

Consultaţi Brother Solutions Center (http://support.brother.com) pentru cele mai recente SO compatibile.

Informaţii de contact

Datele de contact pot diferi în funcţie de ţară.
Consultaţi site-ul web http://www.brother.eu/

brother

LAF406001